

KOMISJA PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH I GIEŁD

Skonsolidowany raport kwartalny SAB-QS 4 / 2004

(zgodnie z § 57 ust. 2 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 16 października 2001 r. - Dz. U. Nr 139, poz. 1569 i z 2002 r. Nr 31, poz. 280)
(dla banków)

Za 4 kwartał roku obrotowego 2004 obejmujący okres od 2004-10-01 do 2004-12-31

data przekazania: 2005-02-14

DZ BANK Polska Spółka Akcyjna		(pełna nazwa emitenta)	
DZ BANK Polska S.A.		(skrótowa nazwa emitenta)	
00-078	Warszawa	(siedziba w Warszawie)	
(kod pocztowy)		(miejscowość)	
Plac Piłsudskiego		3	
	(ulica)	(numer)	
505-70-00	505-74-42	(numer)	
	(telefon)	(fax)	
	(e-mail)	www.dzbank.pl	
		(www)	
526-03-06-365	001419215		
	(NIP)	(REGON)	

WYBRANE DANE FINANSOWE	w tys. zł		w tys. EUR	
	4 kwartał(y) następująco / 2004 okres 2004-01-01 do 2004-12-31	4 kwartał(y) następująco / 2003 okres 2003-01-01 do 2003-12-31	4 kwartał(y) następująco / 2004 okres 2004-01-01 do 2004-12-31	4 kwartał(y) następująco / 2003 okres 2003-01-01 do 2003-12-31
I. Przychody z tytułu odsetek	55 880	41 684	12 324	9 373
II. Przychody z tytułu prowizji	12 261	12 291	2 714	2 764
III. Wynik działalności bankowej	53 662	41 228	11 877	9 270
IV. Wynik działalności operacyjnej	5 611	207	1 242	47
V. Zysk (strata) brutto	5 611	207	1 242	47
VI. Zysk (strata) netto	4 234	797	937	179
VII. Przepływy pieniężne netto z działalności operacyjnej	312 558	203 226	69 178	45 695
VIII. Przepływy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej	44 595	49 189	9 870	11 060
X. Przepływy pieniężne netto, razem	357 153	-318 603	79 048	-71 638
XI. Aktywa razem	1 785 047	953 316	437 619	202 102
XII. Zobowiązania wobec sektora finansowego	442 274	171 092	108 427	36 271
XIII. Zobowiązania wobec sektora niefinansowego i sektora budżetowego	677 747	441 856	166 155	93 673
XIV. Kapitał własny	212 280	207 324	52 042	43 953
XV. Kapitał zakładowy	123 000	123 000	30 154	26 076
XVII. Liczba akcji (w szt.)	41 000 000	41 000 000		
XVIII. Wartość księgowa na jedną akcję (w zł / EUR)	5,18	5,06	1,27	1,07
XVIII. Współczynnik wypłacalności (w %)	21,05	19,06		
XIX. Zysk (strata) na jedną akcję zwykłą (w zł / EUR)	0,10	0,02	0,03	0,00

SKONSOLIDOWANY BILANS	w tys. zł			
	stan na 2004-12-31 koniec kwartału / kwartału / 2004	stan na 2004-09-30 koniec poprzedz. kwartału / 2004	stan na 2003-12-31 koniec kwartału / kwartału / 2003	stan na 2003-09-30 koniec poprzedz. kwartału / 2003
AKTYWA				
I. Kasa, operacje z Bankiem Centralnym	79 322	9 407	20 235	47 720
II. Należności od sektora finansowego	584 057	503 654	125 679	133 885
1. Należności krótkoterminowe	338 713	395 912	32 819	65 658
a) w rachunku bieżącym	37 943	231 015	21 051	58 973
b) pozostałe należności krótkoterminowe	300 770	164 897	11 768	6 685
2. Należności długoterminowe	245 344	107 742	92 860	68 227
III. Należności od sektora niefinansowego	594 625	583 472	577 603	580 649
1. Należności krótkoterminowe	148 633	130 294	60 122	59 167
a) w rachunku bieżącym	134 937	112 287	57 934	45 839
b) pozostałe należności krótkoterminowe	13 696	18 007	2 188	13 328

Komisja Papierów Wartościowych i Giełd

SKONSOLIDOWANY BILANS

	w tys. zł		w tys. zł	
	stan na 2004-12-31 koniec kwartału / 2004	stan na 2004-09-30 koniec poprz. kwartału / 2004	stan na 2003-12-31 koniec kwartału / 2003	stan na 2003-09-30 koniec poprz. kwartału / 2003
2. Należności długoterminowe	445 992	453 178	517 481	521 482
IV. Należności od sektora budżetowego		170	399	390
1. Należności krótkoterminowe		170	337	390
a) pozostałe należności krótkoterminowe		170	337	390
2. Należności długoterminowe			62	
V. Dłużne papiery wartościowe	91 704	148 859	151 528	136 610
VII. Udziały lub akcje w innych jednostkach	13 892	15 136	17 000	15 574
VIII. Pozostałe papiery wartościowe i inne aktywa finansowe	452	439	753	921
IX. Rzeczości niematerialne i prawa, w tym:	16 903	17 650	19 939	11 814
X. Inne aktywa	8 101	8 040	8 273	7 349
1. Pozostałe	367 553	149 197	12 835	17 202
XI. Rozliczenia międzyokresowe	28 438	28 044	19 072	15 159
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	23 635	22 450	18 555	14 014
2. Pozostałe rozliczenia międzyokresowe	4 803	5 594	517	1 145
AKTYWA RAZEM	1 785 047	1 484 067	953 316	967 273
PASYWA				
I. Zobowiązania wobec sektora finansowego	442 274	187 281	171 092	197 368
1. Zobowiązania krótkoterminowe	411 340	156 574	100 837	121 030
a) w rachunku bieżącym	365 030	108 697	89 247	49 375
b) pozostałe zobowiązania krótkoterminowe	46 310	47 877	11 590	71 655
2. Zobowiązania długoterminowe	30 934	30 707	70 255	76 338
1. Zobowiązania wobec sektora niefinansowego	677 706	830 163	441 813	443 777
a) w rachunku bieżącym, w tym:	242 992	165 964	133 327	133 021
2. Zobowiązania długoterminowe, w tym:	80 872	452 085	29 439	63 952
III. Zobowiązania wobec sektora budżetowego	353 842	212 114	279 047	246 804
1. Zobowiązania krótkoterminowe	41	42	43	43
a) w rachunku bieżącym	41	42	43	43
IV. Fundusze specjalne i inne zobowiązania	41	42	43	43
V. Koszty i przychody rozliczane w czasie oraz zaszczerzone	351 322	120 560	21 044	7 449
1. Rozliczenia międzyokresowe kosztów	85 722	98 241	105 883	102 098
2. Pozostałe przychody przyszłych okresów oraz zaszczerzone	4 757	3 402	125	20
VI. Rezerwy	80 965	94 839	105 758	102 078
1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	15 702	16 754	6 117	8 712
2. Pozostałe rezerwy	7 306	3 374	7 03	1 812
a) krótkoterminowe	8 396	13 380	5 414	6 900
b) długoterminowe	7 212	11 416	2 236	1 992
VII. Kapitał zakładowy	1 184	1 984	3 178	4 908
VIII. Kapitał zapasowy	123 000	123 000	123 000	123 000
IX. Kapitał z aktualizacji wyceny	82 490	82 490	82 490	82 420
X. Pozostałe kapitały rezerwowe	-1 056	-1 435	-1 770	-1 676
XI. Zysk (strata) z lat ubiegłych	1 642	1 642	805	805
XII. Zysk (strata) netto	1 970	1 970	2 002	1 804
PASYWA RAZEM	1 785 047	1 484 067	953 316	967 273
Współczynnik wypłacalności (w %)	21,05	19,41	19,06	23,57
Wartość księgowa	212 280	211 026	207 324	207 826
Liczba akcji (w szt.)	41 000 000	41 000 000	41 000 000	41 000 000
Wartość księgowa na jedną akcję (w zł)	5,18	5,15	5,06	5,07

POZYCJE POZABILANSOWE	w tys. zł			
	stan na 2004-12-31 koniec kwartału / 2004	stan na 2004-09-30 koniec poprz. kwartału / 2004	stan na 2003-12-31 koniec kwartału / 2003	stan na 2003-09-30 koniec poprz. kwartału / 2003
I. Zobowiązania warunkowe udzielone i otrzymane	239 414	199 741	278 680	239 246
1. Zobowiązania udzielone:	230 170	198 881	180 401	118 561
a) finansowe	187 898	169 305	69 083	76 325
b) gwarancyjne	42 272	29 576	111 318	42 236
2. Zobowiązania otrzymane:	9 244	860	98 279	120 685
a) gwarancyjne	9 244	860	98 279	120 685
II. Zobowiązania związane z realizacją operacji kupna / sprzedaży	8 304 710	11 486 721	353 511	622 531
III. Pozostałe (z tytułu)	1 698 533	2 066 463	321 445	574 775
- swapy stopy procentowej	560 592	600 781		32 505
- opcje	199 158	337 553		

Komisja Papierów Wartościowych i Giełd

Duda

Duda

	w tys. zł			
	stan na 2004-12-31 koniec kwartału / 2004	stan na 2004-09-30 koniec poprz. kwartału / 2004	stan na 2003-12-31 koniec kwartału / 2003	stan na 2003-09-30 koniec poprz. kwartału / 2003
POZYCJE POZABILANSOWE				
- przejęcie emisji	400	400	800	800
- kontrak FRA		142 276		
- inne zobowiązania	938 383	985 453	320 645	541 470
POZYCJE POZABILANSOWE RAZEM	10 242 657	13 752 925	953 636	1 436 352

	w tys. zł			
	4 kwartał / 2004 okres od 2004-10-01 do 2004-12-31	4 kwartały/ następująco / 2004 okres od 2004-01-01 do 2004-12-31	4 kwartał / 2003 okres od 2003-10-01 do 2003-12-31	4 kwartały/ następująco / 2003 okres od 2003-01-01 do 2003-12-31
SKONSOLIDOWANY RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT				
I. Przychody z tytułu odsetek	19 285	55 680	8 714	41 684
II. Koszty odsetek	12 100	31 316	3 998	19 637
III. Wynik z tytułu odsetek	7 185	24 364	4 716	22 047
IV. Przychody z tytułu prowizji	3 625	12 261	3 911	12 291
V. Koszty prowizji	377	2 012	572	2 373
VI. Wynik z tytułu prowizji	3 248	10 249	3 339	9 918
VII. Przychody z udziałów lub akcji, pozostałych papierów wartościowych i innych instrumentów finansowych, o zmiennej kwocie dochodu	2	99	46	46
1. Od innych jednostek	2	99	46	46
VIII. Wynik operacji finansowych	1 689	-3 244	425	3 415
IX. Wynik z pozycji wymiany	4 755	22 194	1 217	5 802
X. Wynik działalności bankowej	16 879	53 662	9 743	41 228
XI. Pozostałe przychody operacyjne	1 915	13 473	1 006	3 287
XII. Pozostałe koszty operacyjne	1 977	13 902	2 500	6 148
XIII. Koszty działania banku i koszty ogólnego zarządu	12 078	45 549	10 523	40 450
XIV. Amortyzacja środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych	1 614	6 723	1 350	4 197
XV. Odpisy na rezerwy i aktualizacja wartości	7 926	20 321	86 069	125 416
1. Odpisy na rezerwy celowe i na ogólne ryzyko bankowe	7 926	20 321	87 999	124 999
2. Aktualizacja wartości aktywów finansowych			70	417
XVII. Rozwiązanie rezerwy i aktualizacja wartości	8 345	24 971	89 095	131 903
1. Rozwiązanie rezerwy celowych i rezerwy na ogólne ryzyko bankowe	8 345	24 980	89 096	131 705
2. Aktualizacja wartości aktywów finansowych		-9		198
XVIII. Wynik działalności operacyjnej	-419	-4 650	-1 026	-6 487
XIX. Różnica wartości rezerw i aktualizacji	3 544	5 611	-2 598	207
XIX. Zysk (strata) brutto	3 544	5 611	-2 598	207
XX. Podatek dochodowy	2 669	1 377	-1 922	-590
1. Część budżetowa		17	7	7
2. Część odroczonea	2 669	1 360	-1 929	-597
XXI. Zysk (strata) netto	875	4 234	-676	797
Zysk (strata) netto (zanualizowany)		4 234		797
Średnia ważona liczba akcji zwykłych (w szt.)		41 000 000		41 000 000
Zysk (strata) na jedną akcję zwykłą (w zł)		0,10		0,02

	w tys. zł			
	4 kwartał / 2004 okres od 2004-10-01 do 2004-12-31	4 kwartały/ następująco / 2004 okres od 2004-01-01 do 2004-12-31	4 kwartał / 2003 okres od 2003-10-01 do 2003-12-31	4 kwartały/ następująco / 2003 okres od 2003-01-01 do 2003-12-31
ZESTAWIENIE ZMIAN W SKONSOLIDOWANYM KAPITAŁE WŁASNYM				
I. Kapitał własny na początek okresu (BO)	211 026	207 324	207 829	206 525
a) zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości			-29	828
I.a. Kapitał własny na początek okresu (BO), po uzgodnieniu do danych porównywalnych	211 026	207 324	207 797	206 607
1. Kapitał zakładowy na początek okresu	123 000	123 000	123 000	123 000
1.1. Kapitał zakładowy na koniec okresu	123 000	123 000	123 000	123 000
2. Kapitał zapasowy na początek okresu	82 490	82 490	82 420	82 387
2.1. Zmiany kapitału zapasowego			70	103
a) zwiększenia (z tytułu)			70	103
- przeszacowania środków trwałych			70	103
2.2. Kapitał zapasowy na koniec okresu	82 490	82 490	82 490	82 490

Komisja Papierów Wartościowych i Giełd

ZESTAWIENIE ZMIAN W SKONSOLIDOWANYM
KAPITALE WŁASNYM

	w tys. zł			
	4 kwartał / 2004 okres od 2004-10-01 do 2004-12-31	4 kwartały/ nastająco / 2004 okres od 2004-01-01 do 2004-12-31	4 kwartał / 2003 okres od 2003-10-01 do 2003-12-31	4 kwartały/ nastająco / 2003 okres od 2003-01-01 do 2003-12-31
3. Kapitał z aktualizacji wyceny na początek okresu	-1 435	-1 770	-1 676	303
3.1. Zmiany kapitału z aktualizacji wyceny	379	714	-94	-2 073
a) zwiększenia (z tytułu)	838	714	41	50
- wyceny aktywów finansowych		416	41	50
- odroczonego podatku dochodowego	838	298		
b) zmniejszenia (z tytułu)	-4		-135	-2 123
- wyceny aktywów finansowych	4		-6	-2 012
- przeszacowania środków trwałych			-70	-103
- odroczonego podatku dochodowego			-59	-8
3.2. Kapitał z aktualizacji wyceny na koniec okresu	-1 056	-1 056	-1 770	-1 770
4. Fundusz ogólnego ryzyka bankowego na początek okresu	504	504	504	504
4.1. Zmiany funduszu ogólnego ryzyka bankowego				504
a) zwiększenia (z tytułu)				504
- podział zysku				504
4.2. Fundusz ogólnego ryzyka bankowego na koniec okresu	504	504	504	504
5. Inne pozostałe kapitały rezerwowe na początek okresu	1 138	300	301	301
5.1. Zmiany innych pozostałych kapitałów rezerwowych		838		
a) zwiększenia (z tytułu)		838		
- podział zysku		838		
5.2. Inne pozostałe kapitały rezerwowe na koniec okresu	1 138	1 135	301	301
6. Zysk (strata) z lat ubiegłych na początek okresu	1 970	2 795	1 804	566
6.1. Zysk z lat ubiegłych na początek okresu	1 970	2 795	1 804	3 341
a) zmiany przyjętych zasad (polityki) rachunkowości				82
6.2. Zysk z lat ubiegłych na początek okresu, po uzgodnieniu do danych porównywalnych	1 970	2 799	1 804	3 423
6.3. Zmiana zysku z lat ubiegłych		-828	198	-1 421
a) zwiększenia (z tytułu)		9	198	2 002
- wyceny aktywów finansowych		9		2 002
- inne zwiększenia		9		2 002
b) zmniejszenia (z tytułu)		-836	198	-3 423
- podział zysku		-838		-3 341
- inne zmniejszenia				-82
6.4. Zysk z lat ubiegłych na koniec okresu	1 970	1 970	2 002	2 002
6.5. Strata z lat ubiegłych na początek okresu				-2 807
6.6. Strata lat ubiegłych na początek okresu, po uzgodnieniu do danych porównywalnych				-2 807
6.7. Zmiana straty z lat ubiegłych				2 807
a) zmniejszenia (z tytułu)				2 807
- pokrycie straty z lat ubiegłych				2 807
6.8. Zysk (strata) z lat ubiegłych na koniec okresu	1 970	1 970	2 002	2 002
7. Wynik netto	875	4 234	-676	797
a) zysk netto	875	4 234	-676	797
II. Kapitał własny na koniec okresu (BZ)	208 921	212 280	205 851	207 324

SKONSOLIDOWANY RACHUNEK PRZEPŁYWÓW
PIENIĘŻNYCH

A. Przepływy środków pieniężnych z działalności operacyjnej	w tys. zł			
	4 kwartał / 2004 okres od 2004-10-01 do 2004-12-31	4 kwartały/ nastająco / 2004 okres od 2004-01-01 do 2004-12-31	4 kwartał / 2003 okres od 2003-10-01 do 2003-12-31	4 kwartały/ nastająco / 2003 okres od 2004-01-01 do 2004-12-31
I. Zysk (strata) netto	875	4 234	-676	797
II. Korekty razem:	86 097	308 324	4 644	202 429
1. Amortyzacja, w tym:	1 614	6 723	1 350	4 197
2. Zyski/straty z tytułu różnic kursowych	5 668	13 833	-34 055	-2 392
3. Odsetki i udziały w zyskach (dywidendy)	-44	-2 280	-1 809	-3 664
4. (Zyski) straty z działalności inwestycyjnej	-136	1 144	1 515	1 112
5. Zmiany stanu rezerw	-1 059	9 299	-2 165	-4 355
6. Zmiana stanu dłużnych papierów wartościowych	28 942	1 615	20 424	143 304
7. Zmiana stanu należności od sektora finansowego	-41 109	-160 312	-25 670	-24 743
8. Zmiana stanu należności od sektora niefinansowego i sektora budżetowego	-10 983	-16 623	3 037	29 907
9. Zmiana stanu udziałów lub akcji, pozostałych papierów wartościowych i innych aktywów finansowych	2 190	4 863	-783	-2 363
10. Zmiana stanu zobowiązań wobec sektora finansowego	254 993	271 182	27 132	75 144
11. Zmiana stanu zobowiązań wobec sektora niefinansowego i sektora budżetowego	-152 458	235 891	-1 964	-20 878

Komisja Papierów Wartościowych i Giełd

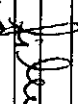
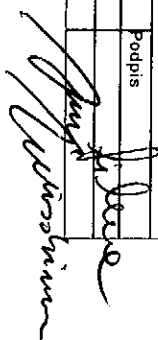
ADP

Prn 4

SKONSOLIDOWANY RACHUNEK PRZEPŁYWÓW
PIENIĘŻNYCH

	w tys. zł			
	4 kwartał / 2004 okres od 2004-10-01 do 2004-12-31	4 kwartał(y) następująco / 2004 okres od 2004-01-01 do 2004-12-31	4 kwartał / 2003 okres od 2003-10-01 do 2003-12-31	4 kwartał(y) następująco / 2003 okres od 2004-01-01 do 2004-12-31
12. Zmiana stanu innych zobowiązań	60 207	-24 469	17 403	7 439
13. Zmiana stanu rozliczeń międzyokresowych	-46 974	-5 115	-4 077	1 481
14. Zmiana stanu przychodów przyszłych okresów i zaszczytanych	-13 874	-24 918	3 785	-2 634
15. Inne korekty	-870	-2 509	521	874
Przeplwy pieniężne netto z działalności operacyjnej (I+II) - metoda pośrednia	86 972	312 558	3 968	203 226
B. Przeplwy środków pieniężnych z działalności inwestycyjnej				
I. Wpływy	24 123	123 947	79 445	400 968
1. Zbycie udziałów lub akcji w innych jednostkach, pozostałych papierów wartościowych i innych aktywów finansowych	24 110	122 110	77 860	388 143
2. Zbycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	153	582	344	367
3. Inne wpływy inwestycyjne	-140	1 255	1 241	12 458
II. Wydatki	-1 886	-79 352	-90 896	-351 779
1. Nabycie udziałów lub akcji w innych jednostkach, pozostałych papierów wartościowych i innych aktywów finansowych	-941	-74 110	-77 860	-322 298
2. Nabycie wartości niematerialnych i prawnych oraz rzeczowych aktywów trwałych	-945	-5 242	-22 577	-23 835
3. Inwestycje w nieruchomości oraz wartości niematerialne i prawne			9 578	
4. Inne wydatki inwestycyjne			-37	-5 646
III. Przeplwy pieniężne netto z działalności inwestycyjnej (I - II)	22 237	44 595	-11 451	49 189
C. Przeplwy środków pieniężnych z działalności finansowej				
II. Wydatki				
1. Spłaty długoterminowych kredytów na rzecz innych banków			-53 878	-318 603
2. Inne wydatki finansowe			-53 451	-316 080
III. Przeplwy pieniężne netto z działalności finansowej (I-II)			-427	-2 523
D. Przeplwy pieniężne netto, razem (A,III+II-B,III+/-C,III)	109 209	357 153	-61 361	-66 188
E. Bilansowa zmiana stanu środków pieniężnych, w tym:	109 209	357 153	-61 361	-66 188
F. Środki pieniężne na początek okresu	297 967	50 023	111 384	116 211
G. Środki pieniężne na koniec okresu (F+/-D), w tym:	407 176	407 176	50 023	50 023

PODPISY

PODPISY OSÓB REPREZENTUJĄCYCH SPÓŁKĘ			
Data	imię i Nazwisko	Stanowisko/Funkcja	Podpis
2005-02-14	Ewa Lipińska	Członek Zarządu	
2005-02-14	Włodzimierz Słasiak	Główny Księgowy Banku	

**INFORMACJE DODATKOWE DO SPRAWOZDANIA SKONSOLIDOWANEGO KWARTALNEGO
ZA IV KWARTAŁ 2004 ROKU**

I. Podstawowe zasady rachunkowości

Sprawozdanie za IV kwartał 2004 roku zostało sporządzone na podstawie ksiąg rachunkowych prowadzonych zgodnie z Ustawą o rachunkowości z 29 września 1994 (Dz. U. Nr 76, poz. 694 z 2002 r. z późn. zm.) i na podstawie Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 10 grudnia 2001 r. w sprawie szczegółowych zasad rachunkowości banków (Dz. U. Nr 149, poz. 1673 z późn. zm.) oraz zgodnie z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 16 października 2001 r. w sprawie informacji bieżących i okresowych przekazywanych przez emitentów papierów wartościowych (Dz. U. Nr 139, poz. 1569 z późn. zm.). Podstawowe zasady rachunkowości zostały szczegółowo przedstawione w raporcie półrocznym SAB-PS2004.

W celu zapewnienia danych porównywalnych, dane za poprzednie okresy uległy następującym przekształceniom:

• **Dane według stanu na 31 grudnia 2003 r.:**

	Bilans	Stan 31.12.03	Korekta	Po korekcie
1) <i>Przeniesienie korekty wartości z tytułu wyceny aktywów finansowych dostępnych do sprzedaży oraz skutków utworzenia aktywa z tytułu podatku odroczonego na kapitał z aktualizacji wyceny</i>				
Kapitał z aktualizacji wyceny		200	-1 970	-1 770
2) <i>Łączny wpływ przeniesienia korekty wartości z tytułu wyceny oraz skutków utworzenia aktywa z tytułu podatku odroczonego</i>				
Wynik z lat ubiegłych		0	2 002	2 002
Zysk (strata) netto		829	-32	797
3) <i>Przeniesienie wyceny z tytułu operacji walutowymi instrumentami pochodnymi</i>				
Inne aktywa pozostałe		1 279 4	41	1 2 835
Pozostałe rozliczenia międzyokresowe		558	-41	517
4) <i>Przeniesienie wyceny z tytułu operacji walutowymi instrumentami pochodnymi</i>				
Fundusze specjalne i inne zobowiązania		2 1 032	12	21 044
Rozliczenia międzyokresowe		137	-12	125
Rachunek zysków i strat		Stan 31.12.03	Korekta	Po korekcie
1) <i>Przeniesienie korekty wartości z tytułu wyceny aktywów finansowych dostępnych do sprzedaży z wyniku na kapitał z aktualizacji wyceny</i>				
Wynik operacji finansowych		3 455	-40	3 415
2) <i>Przeniesienie skutków utworzenia aktywa z tytułu podatku odroczonego na kapitał z aktualizacji wyceny</i>				
Podatek dochodowy część odroczonea		-589	-8	-597
3) <i>Łączny wpływ przeniesienia korekty wartości z tytułu wyceny oraz skutków utworzenia aktywa z tytułu podatku odroczonego na wynik</i>				
Zysk (strata) brutto		247	-40	207
Zysk (strata) netto		829	-32	797

• **Dane według stanu na 30 września 2004 r.:**

	Bilans	Stan 30.09.04	Korekta	Po korekcie
1) <i>Przeniesienie wyceny z tytułu operacji walutowymi instrumentami pochodnymi</i>				
Inne aktywa pozostałe		93 463	55 734	149 197
Pozostałe rozliczenia międzyokresowe		61 328	-55 734	5 594
2) <i>Przeniesienie wyceny z tytułu operacji walutowymi instrumentami pochodnymi</i>				
Fundusze specjalne i inne zobowiązania		17 025	103 535	120 560
Rozliczenia międzyokresowe		106 937	-103 535	3 402
Rachunek zysków i strat		Stan 30.09.04	Korekta	Po korekcie
1) <i>Przeniesienie wyniku z tytułu operacji walutowymi instrumentami pochodnymi</i>				
Wynik operacji finansowych		69 496	-74 429	-4 933
Wynik z pozycji wymiany		-56 990	74 429	17 439

0.000

[Signature]

II. Rezerwa i aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego

	Stan 31.12.04	Stan 31.12.03	Zmiana stanu
Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	7 306	703	6 603
Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	23 635	18 535	5 080

Wartość netto zmian stanu rezerwy i aktywów z tytułu odroczonego podatku dochodowego w 2004 roku wyniosła 1 523 tys. PLN. Wynik roku bieżącego z tytułu odroczonego podatku dochodowego został obciążony na kwotę 1 360 tys. PLN.

III. Współczynnik wypłacalności

Współczynnik wypłacalności obliczony został zgodnie z metodologią określoną w Uchwalę nr 5 Komisji Nadzoru Bankowego z dnia 12 grudnia 2001 r., obowiązującą od dnia 1 stycznia 2002 r., z uwzględnieniem późniejszych zmian.

IV. Utworzenie i rozwiązanie rezerw

W 2004 r. Grupa Kapitałowa dokonała odpisów na rezerwy celowe oraz odpisów aktualizujących wartość aktywów finansowych w kwocie 20 321 tys. PLN oraz rozwiązała rezerwy celowe i zmniejszyła odpisy aktualizujące wartość aktywów finansowych w wysokości 24 971 tys. PLN. W IV kwartale 2004 r. Grupa Kapitałowa dokonała odpisów na rezerwy celowe oraz odpisów aktualizujących wartość aktywów finansowych w kwocie 7 926 tys. PLN oraz rozwiązała rezerwy celowe i zmniejszyła odpisy aktualizujące wartość aktywów finansowych w wysokości 8 345 tys. PLN.

V. Zwięzły opis istotnych dokonań lub niepowodzeń emitenta w okresie, którego dotyczy raport, wraz z wykazem najważniejszych zdarzeń ich dotyczących

W bieżącym okresie nie wystąpiły istotne dokonania lub niepowodzenia.

VI. Opis czynników i zdarzeń, w szczególności o nietypowym charakterze, mających znaczący wpływ na osiągnięte wyniki finansowe

W październiku 2004 r. Bank zawarł ugodę z firmą AmerEstate S.A., w związku z rozwiązaniem umowy najmu powierzchni biurowej. Spełnione zostały warunki zawieszające skuteczność umowy z DZ BANK AG, na mocy której Bank został zwolniony z części długu w wysokości 80% wartości uzgodnionego odszkodowania dla AmerEstate S.A.

VII. Wskazanie zdarzeń, które wystąpiły po dniu, na który sporządzono skrócone kwartalne sprawozdanie finansowe, nieujętych w tym sprawozdaniu, a mogących w znaczący sposób wpłynąć na przyszłe wyniki emitenta

W dniu 12.01.2005 r. Bank przekazał raport bieżący nr 2/2005 o następującej treści:

Zarząd DZ BANK Polska S.A. z siedzibą w Warszawie (dalej „Bank”) informuje, że w dniu 10 stycznia 2005 r., Bank otrzymał z Sądu Okręgowego w Warszawie odpis pozwu o ustalenie nieważności czynności prawnej oraz o zabezpieczenie powództwa. W pozwie Powód (poręczyciel) wnosi o ustalenie, że czynność prawna w postaci udzielenia na rzecz Banku poręczenia do kwoty 26.130.000 w celu zabezpieczenia udzielnego przez Bank kredytu — jest nieważna.

AD Bank

Pr

Bank uważa pozew w wyżej powołanej sprawie za bezzasadny i w odpowiedzi na pozew wniesie o oddalenie powództwa w całości. Ponadto, wierzytelność wobec Banku wynikająca z umowy kredytowej objętej poręczeniem wynosi na dzień sporządzenia niniejszego raportu 5.277.632,88 PLN.

VIII. Stanowisko Zarządu odnośnie możliwości zrealizowania wcześniej publikowanych prognoz wyników na dany rok, w świetle wyników zaprezentowanych w raporcie kwartalnym w stosunku do wyników prognozowanych

Grupa Kapitałowa nie dokonała wcześniejszej publikacji prognozy wyników.

IX. Wskazanie akcjonariuszy posiadających bezpośrednio lub pośrednio przez podmioty zależne co najmniej 5% ogólnej liczby głosów na walnym zgromadzeniu emitenta

Na dzień 31 grudnia 2004 r. struktura akcjonariuszy posiadających co najmniej 5% głosów na Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy prezentowała się następująco:

Akcjonariusz	Akcje zwykłe na okaziciela	% kapitału akcyjnego	Liczba głosów na WZA	% głosów na WZA
DZ BANK AG	40 641 863	99,13	40 641 863	96,61*

*Uchwała KNB z dnia 6 marca 2002 r. zezwała DZ BANK AG na wykonywanie ponad 66% głosów, nie więcej niż 75% głosów na WZA

Struktura akcjonariatu nie zmieniła się od 30 września 2004 r.

X. Zestawienie zmian w stanie posiadania akcji emitenta przez osoby zarządzające i nadzorujące emitenta

Według informacji posiadanych przez Bank zadna z osób zarządzających i nadzorujących na dzień 31 grudnia 2004 r. nie była w posiadaniu akcji emitenta.

XI. Postępowania toczące się przez sądem, organem właściwym dla postępowania arbitrażowego lub organem administracji publicznej

W IV kwartale 2004 r. Bank prowadził następujące postępowania, których wartość stanowi co najmniej 10 % jego kapitałów własnych:

	Wartość przedmiotu sprawy	Data wszczęcia postępowania	Przedmiot postępowania i stanowisko emitenta
Powód DZ BANK Polska S.A. Pozwany: Sp. z o.o.	24.417 tys. PLN	01.04.2004 r.	Sprawa dotycząca postępowania o wydanie nakazu zapłaty przeciwko dłużnikowi rzeczowemu. Wobec sprzeczności wierzytelności przez Bank postępowanie zostało umorzone.
Wierzyciel: DZ BANK Polska S.A. Dłużnik: Sp z o.o.	39.870 tys. PLN (kapitał: 24.417 tys. PLN; odsetki: 14.500 tys. PLN)	16.02.2002r.	Stanowisko Banku: <i>pozew Banku w postępowaniu nakazowym uzasadniony był próbą odzyskania przez Bank wierzytelności kredytowych od dłużnika rzeczowego.</i> Sprawa dotycząca postępowania upadłościowego dłużnika Banku z wniosku Banku. Sprawa na etapie czynności procesowych o ogłoszenie upadłości przed sądem rejonowym. Stanowisko Banku: <i>udział Banku w postępowaniu</i>

9 Dubin

				<i>upadłościowym uzasadniony był próba odzyskania przez Bank wierzycielności kredytowych.</i>
Wierzyciel DZ BANK Polska S.A. Dłużnik: Sp. z o.o.	32.815 tys. PLN (kapitał: 28.718 tys. PLN; odsetki: 4.097 tys. PLN)	16.02.2002r		Sprawa dotycząca postępowania upadłościowego dłużnika Banku. Sprawa na etapie podziału środków masy upadłości. Wobec sprzeczny wierzycielności przez Bank postępowanie zostało umorzone.
Powód: Osoba fizyczna. Pozwany: DZ BANK Polska S.A.	21.891 tys. PLN	20.09.2004 r.		Stanowisko Banku: <i>udział Banku w postępowaniu upadłościowym uzasadniony był próba odzyskania przez Bank wierzycielności kredytowych.</i>
Powód: Osoba fizyczna. Pozwany: DZ BANK Polska S.A.	21.891 tys. PLN	20.09.2004 r.		Powództwo o zobowiązanie wykonalności bankowego tytułu egzekucyjnego. Sąd na wniosek Powoda zabezpieczył powództwo poprzez zawieszenie postępowania egzekucyjnego.
Powód: Osoba fizyczna. Pozwany: DZ BANK Polska S.A.	145.895 tys. PLN oraz: 1.000 tys. nawiązki na rzecz PCK	29.04.2002 r.		Stanowisko Banku: <i>powództwo nie uzasadnione.</i>
Powód: Osoba fizyczna. Pozwany: DZ BANK Polska S.A.	145.895 tys. PLN oraz: 1.000 tys. nawiązki na rzecz PCK	29.04.2002 r.		Powództwo o odszkodowanie oraz o nawiązkę za utraconą dobrą opinię biznesmena. Sąd oddalił powództwo Powoda. Powód wniósł apelację. Sąd Apelacyjny oddalił powództwo. Wyrok nie jest prawomocny.
Wierzyciel: DZ BANK Polska S.A. Dłużnik: Sp. z o.o.	27.369 tys. PLN (kapitał: 16.780 tys. odsetki: 1.749 tys.)	16.10.2001 r.		Stanowisko Banku: <i>powództwo nie uzasadnione.</i>
Wierzyciel: DZ BANK Polska S.A. Dłużnik: Sp. z o.o.	27.369 tys. PLN (kapitał: 16.780 tys. odsetki: 1.749 tys.)	16.10.2001 r.		Sprawa dotycząca postępowania upadłościowego dłużnika Banku. Sprawa na etapie podziału środków masy upadłości.
Wierzyciel: DZ BANK Polska S.A. Dłużnik: Sp. z o.o.	18.733 tys. PLN (kapitał: 13.022 tys. PLN; odsetki: 3.465 tys. PLN)	20.04.2001r.		Stanowisko Banku: <i>udział Banku w postępowaniu upadłościowym jest uzasadniony w związku z próbą odzyskania przez Bank wierzycielności kredytowych.</i>
Wierzyciel: DZ BANK Polska S.A. Dłużnik: Sp. z o.o.	18.733 tys. PLN (kapitał: 13.022 tys. PLN; odsetki: 3.465 tys. PLN)	20.04.2001r.		Sprawa dotycząca postępowania upadłościowego dłużnika Banku. Sprawa na etapie sprzedaży przedsiębiorstwa wchodzącego w skład masy upadłości.
Wierzyciel: DZ BANK Polska S.A. Dłużnik: Sp. z o.o.	18.733 tys. PLN (kapitał: 13.022 tys. PLN; odsetki: 3.465 tys. PLN)	20.04.2001r.		Stanowisko Banku: <i>udział Banku w postępowaniu upadłościowym jest uzasadniony w związku z próbą odzyskania przez Bank wierzycielności kredytowych.</i>

II. Pozostałe postępowania, których łączna wartość stanowi, co najmniej 10 % kapitałów własnych Banku:

1)

Grupa wierzycielności:

Łączna wartość pozostałych postępowan w grupie wierzycielności wynosi: **65.274 tys. PLN.**

Największe postępowania w tej grupie:

Strony postępowania	Wartość przedmiotu sprawy	Data wszczęcia postępowania	Przedmiot postępowania i stanowisko emitenta
Wierzyciel: DZ BANK Polska S.A. Dłużnik: Sp. z o.o.	18.733 tys. PLN (kapitał: 13.022 tys. PLN; odsetki: 3.465 tys. PLN)	20.04.2001r.	Sprawa dotycząca postępowania upadłościowego dłużnika Banku. Sprawa na etapie sprzedaży przedsiębiorstwa wchodzącego w skład masy upadłości.
Wierzyciel: DZ BANK Polska S.A. Dłużnik: Sp. z o.o.	18.733 tys. PLN (kapitał: 13.022 tys. PLN; odsetki: 3.465 tys. PLN)	20.04.2001r.	Stanowisko Banku: <i>udział Banku w postępowaniu upadłościowym jest uzasadniony w związku z próbą odzyskania przez Bank wierzycielności kredytowych.</i>

Prudel

Prudel

- 2) Grupa zobowiązań:
Łączna wartość postępowań w grupie zobowiązań wynosi: **10.579 tys. PLN**
Największe postępowanie w tej grupie:

Strony postępowania	Wartość przedmiotu sprawy	Data wszczęcia postępowania	Przedmiot postępowania i stanowisko emitenta
Powód: S.A. Pozwany: DZ BANK Polska S.A.	4.947 tys. PLN	23.04.2003 r.	Pozew o zapłatę odszkodowania z tytułu zawartej przez Bank transakcji. Stanowisko Banku: <i>powództwo nie uzasadnione</i>

XII. Informacje o zawarciu jednej lub więcej transakcji z podmiotami powiązanymi o nietypowym charakterze

W IV kwartale 2004 r. Grupa Kapitałowa nie zawierała żadnych nietypowych transakcji z podmiotami powiązanymi.

XIII. Informacja o udzieleniu poręczeń kredytu lub pożyczki lub udzieleniu gwarancji - łącznie jednemu podmiotowi lub jednostce od niego zależnej, których łączna wartość przekraczała by 10% kapitału własnego emitenta

W IV kwartale tego roku Grupa Kapitałowa nie udzieliła łącznie jednemu podmiotowi żadnych poręczeń kredytu lub gwarancji, których łączna wartość przekraczałaby 10% jej kapitałów własnych.

XIV. Inne informacje, które zdaniem emitenta są istotne dla oceny jego sytuacji kadrowej, majątkowej, wyniku finansowego i ich zmian, oraz informacje, które są istotne dla oceny możliwości realizacji zobowiązań przez emitenta

Bank w dniu 13.10.2004 r. przekazał raport bieżący nr 32/2004 o treści:

„Zarząd DZ BANK Polska S.A. z siedzibą w Warszawie (dalej „Bank”) niniejszym informuje, że w dniu 12 października 2004 r. Bank udzielił kredytu o wartości 35 mln zł. Kredyt oprocentowany jest według stopy zmiennej z przeznaczeniem na finansowanie działalności bieżącej kredytobiorcy, termin ostatecznej spłaty kredytu oznaczono na 31 stycznia 2006 r.
Wartość udzielonego kredytu przekracza 10% wartości kapitałów własnych Banku, spełniając tym samym kryterium umowy znaczącej.”

Bank w dniu 14.10.2004 r. przekazał raport bieżący nr 33/2004:

„Zarząd DZ BANK Polska S.A. z siedzibą w Warszawie (dalej „Bank”) niniejszym informuje, że w dniu 14 października 2004 r. Bank udzielił kredytu o wartości 31 mln zł. Kredyt oprocentowany jest według stopy zmiennej z przeznaczeniem na finansowanie działalności bieżącej kredytobiorcy; termin ostatecznej spłaty kredytu oznaczono na 14 października 2009 r. Ponadto kredytobiorcy przyznano odnawialną linie kredytową o wartości 10 mln zł.
Wartość udzielonego kredytu przekracza 10% wartości kapitałów własnych Banku, spełniając tym samym kryterium umowy znaczącej.”

Bank w dniu 31.12.2004 r. przekazał raport bieżący nr 40/2004

„Zarząd DZ BANK Polska S.A. z siedzibą w Warszawie (dalej „Bank”) niniejszym informuje, iż w dniu 30 grudnia 2004 r. otrzymał kontrasygnowaną przez DZ BANK AG Deutsche Zentral-Genossenschaftsbank z siedzibą we

AD

[Signature]

Frankfurcie nad Menem (podmiot dominujący) zmianę Umowy poręczenia.

Umowa zabezpiecza wierzytelności Banku na łączną kwotę 1.953.327,23 EURO. Z tytułu udzielonego poręczenia Bank zapłaci DZ BANK AG prowizję wynoszącą 0,75% sumy poręczenia w stosunku rocznym. Prowizja będzie płatna co kwartał.”

XV. Wskazanie czynników, które w ocenie emitenta będą miały wpływ na osiągnięcie przez niego wyniki w perspektywie co najmniej kolejnego kwartału

Grupa Kapitałowa nie zidentyfikowała istotnych czynników, które w jej ocenie będą miały wpływ na wyniki osiągnięte w perspektywie najbliższych kwartałów.

ADubler

Am